



Themed Paper - Original Research

Validation of the Spanish version of the Health Literacy Survey (HLS₁₉-Q12) in secondary care specialty consultations[☆]

A. McCaskill^{a,*}, A. Gasch-Gallen^{a,c,d}, J. Montero-Marco^{b,e}^a Department of Psychiatry and Nursing, Faculty of Health Sciences, University of Zaragoza, C/Domingo Miral, s/n 50009, Zaragoza, Spain^b Research Unit, Hospital Clínico Universitario Lozano Blesa, Avda, San Juan Bosco, 15, 50009, Zaragoza, Spain^c GIIS094-Research Group Nursing Research in Primary Care in Aragón (GENIAPA), Spain^d GIIS011-Aragonese Research Group in Primary Care Institute of Research of Aragón, Spain^e GIIS081-Research Group in nursing care, Sector III Zaragoza, Spain

ARTICLE INFO

Keywords:

Health literacy
Health education
Validation
HLS₁₉-Q12

ABSTRACT

Objectives: This study sought to validate the HLS₁₉-Q12 in Spain and in the Spanish language, as well as describe the sociodemographic profile and the general health literacy of the study population.

Study design: Descriptive cross-sectional.

Methods: Factor analysis and Cronbach's alpha were used to validate the Spanish version of the HLS₁₉-Q12. Health literacy scores and associated categories were calculated using the scale factsheet, and the patient population sociodemographic profile was determined using frequency analysis.

Results: The HLS₁₉-Q12 used in Spain in the Spanish language was found to be both valid and reliable (Cronbach's alpha = 0.87). The sociodemographic profile was primarily male and aged, and the majority of patients were of Spanish origin and had diabetes. General patient health literacy was limited, with 60% of participants having general health literacy categorized as inadequate or problematic, and 40 % sufficient or excellent.

Conclusions: This study validated the HLS₁₉-Q12 in Spain, created a sociodemographic profile of the sample population, and calculated their health literacy scores. This contribution provides another valuable validated tool and associated data to the increasingly important field of health literacy.

Introduction

Patients attend appointments with clinicians with expectations of a physical treatment, undergoing a procedure, receiving a prescription, or learning of a diagnosis.^{1–3} However, at the same time, patients receive valuable information about their condition or health status. This important information not only informs the patient of their current condition, but instructs them on how to manage it, suspend worsening of symptoms, and even prevent the occurrence of new medical conditions. Furthermore, family members and/or caregivers who accompany patients during their appointments may hear the same information and use it as a tool to manage and improve their own health.^{4,5} These clinical points of contact are invaluable opportunities to increase the health literacy (HL) of service users (patients, family members, and/or caregivers).

Health literacy is a multidimensional concept that encompasses

willful actions that affect individuals, communities, and entire populations on numerous levels. While the definition has evolved over time, this article uses the definition developed by Sorenson et al. for the Consortium Health Literacy Project European:

Health literacy is linked to literacy and entails people's knowledge, motivation and competences to access, understand, appraise, and apply health information in order to make judgements and take decisions in everyday life concerning healthcare, disease prevention and health promotion to maintain or improve quality of life during the life course.^{6,7}

HL is a subject of concern because studies show that low HL leads to poor outcomes on both the individual and population level.⁸ On an individual level, people with low HL are less likely to take medications as prescribed, adhere to treatment regimens for chronic conditions, take steps to prevent health problems, act correctly and promptly when

[☆] Research was conducted at: External Consultations, Hospital Clínico Universitario Lozano Blesa. Avda. San Juan Bosco, 15, 50009 Zaragoza, Spain.

* Corresponding author.

E-mail addresses: 878276@unizar.es (A. McCaskill), angelgasch@unizar.es (A. Gasch-Gallen), jmontero@salud.aragon.es (J. Montero-Marco).

<https://doi.org/10.1016/j.puhe.2024.09.022>

Received 9 April 2024; Received in revised form 10 July 2024; Accepted 25 September 2024

Available online 4 October 2024

0033-3506/© 2024 The Authors. Published by Elsevier Ltd on behalf of The Royal Society for Public Health. This is an open access article under the CC BY-NC-ND license (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>).

facing acute conditions, and seek medical help when needed.⁹ Low HL is linked to increased hospitalization, readmissions, and increased use of emergency services.^{8,10} Consequences of low HL include increases in morbidity and mortality, and decreased quality of life and wellbeing.¹¹

On a population level, healthy societies are more productive societies. HL affects the economy as a whole because, as mentioned above, individuals with low HL are more likely to be ill and remain ill. As a consequence, individuals face economic hardships related to school and work absences, and additional loss of wages from caregivers who are forced to leave the workforce. The economy suffers from lost productivity, private and public benefit payouts, and increased healthcare spending.^{6,9,12–14} Communities with higher HL have less disparity in health outcomes, increased equity and are more prosperous.⁸

Various scales have been used to measure HL, however, not all scales measure the same types or dimensions of HL, nor do they target the same populations. The Health and Literacy Scale (HALS), the Rapid Estimate of Adult Literacy in Medicine (REALM), the Health Literacy Questionnaire (HLQ), and the European Health Literacy Survey Questionnaire (HLS-EU-Q) are some of the oldest and newest examples.^{15–18} While each scale may have benefits or challenges, it is necessary and useful to have a common language, methodology, or scale by which HL can be measured across both specialized and more general, larger populations. In this way, evidence-based lessons can be shared, and data can be used to make meaningful comparisons and improvements in HL on both individual and population levels.

This study examined a more recent HL survey called the HLS₁₉-Q12, which was developed from a longer survey, the HLS₁₉-Q47 (47 questions).¹⁹ With only 12 questions, the scale is more attractive and feasible in settings where both patients and healthcare providers have limited time. The shorter length also increases the likelihood of a participant's willingness to complete the questionnaire.^{20,21}

The HLS₁₉-Q12 was validated internationally in 17 countries and in 17 languages using multiple types of data collection with acceptable psychometric and validity properties.^{22,23} However, during its initial validation study, Spain was not one of the countries; and at that time there was not a Spanish version of the instrument.²² Therefore, this study aimed to validate the HLS₁₉-Q12 in Spain and in the Spanish language, as well as describe the sociodemographic profile and the general health literacy of the sample population.

Methods

This validation and cross-sectional study was part of a larger project that examined patient HL scores before and after nursing interventions that were aimed at increasing patient HL. The entire project ran for a period of 12 months, between April 2023–2024; however, the data for validation of the HLS₁₉-Q12 and initial sociodemographic questionnaire were collected during the first eight months.

Selection and description of participants

The patient sample consisted of patients who regularly attended specialty consultations in Zaragoza health sector III of the autonomous community of Aragon. The sector is one of eight sectors in Aragon and covers a population of approximately 300,000 people. In addition to 22 health centers and 119 local clinics, specialty care is provided in three locations.²⁴ It is from two of these specialty centers that the study population was recruited. For this investigation, the types of specialty consultations included: Diabetes, Ostomy, Cardiology, and Digestive. Inclusion criteria for the study were 1) age 18 or older, 2) willingness to complete the HLS₁₉-Q12 two times (before and after health literacy interventions), and 3) the patient had the necessity to make three visits to the specialty consult within the 12-month timespan of the study.

In order to obtain the sample group, the principal researcher visited each specialty consultation on predetermined days each week. The patients who happened to have appointments on those days are the ones

who were asked to participate in the study. If the patient met inclusion criteria, the nurse introduced the patient to the principal researcher who then proceeded to provide a description of the study protocol, explain the purpose of the study, introduce the HLS₁₉-Q12, address privacy and confidentiality, and discuss informed consent. Over a recruitment period of eight months, 166 total participants met selection criteria and were asked to participate in the study. 100 % agreed to participate. All participants signed informed consents forms.

Sample size was determined based on the primary objective of the study, which was to validate the Spanish version of the HLS₁₉-Q12 in this study population in Spain. As we used confirmatory factor analysis, comparative fit index, and principal component analysis to validate a 12-item survey, calculations determined that 166 patients was sufficient to secure a medium effect size (Cohen's $d = 0.5$), with a significance level of 0.05, and a power of 80 %.

Data collection and measurements

Data collection was conducted during face-to-face specialty nursing consultations with patients. Responses were captured on paper in one of the following ways: 1) by the patient alone, 2) face-to-face interview with the principal researcher, 3) patient with the help of a family member or caregiver, 4) patient with help of the principal researcher, or 5) by the specialty nurse. The HLS₁₉-Q12 had been previously validated using the paper-assisted personal interview (PAPI) mode, so the methods used in this study were acceptable.²³

Survey completion preference depended on factors such as the patients' ability to read, vision, patients' level of patience when it came to answering questions, and elderly patients' tendency to defer to family or caregivers for completion of tasks. The principal researcher was present during all initial visits where surveys were administered, and data collected. Once the participant finished the survey, the researcher briefly reviewed it to verify that it was completed correctly and in its entirety. All data was anonymized.

A questionnaire with 15 sociodemographic questions was included as the first page of the HLS₁₉-Q12 instrument. Questions addressed age, sex, gender, marital status, education, occupation, country of origin, living situation, work, residence (rural or urban), self-classification of health status, net monthly income, use of aids or assistive devices, self-reported illnesses, and number of appointments they previously had at the consult, not including that day's appointment.

The HLS₁₉-Q12

The HLS₁₉-Q12 Health Literacy Survey is a subjective, perception-based instrument, that uses a 4-point Likert scale to record a patient's perceptions concerning 12 health-related tasks. Respondents are asked to rate the difficulty level of health-related items by selecting "very difficult," "difficult," "easy," "very easy," or "I don't know."²² (see [Supplemental Table 1](#))

In accordance with Type P calculations described by Pelikan et al., 2022, scores were calculated as the sum of the item's numeric values scaled to a range from 0 to 100.²² A response was considered invalid if the participant answered, "I don't know." If there were more than two invalid responses in a survey, that survey was disqualified from the study. Scores were then categorized based on the following scale: $>83.33 = \text{Excellent}$, >66.67 and $\leq 83.33 = \text{Sufficient}$, >50 and $\leq 66.67 = \text{Problematic}$, and $\leq 50 = \text{Inadequate}$. In total, 16 surveys were disqualified based on invalid responses. Therefore, HL scores were calculated for 150 patients.

Translation to Spanish

At the start of this study, there was no published evidence that the 12-item short form of the survey had been used and validated in Spain, nor translated to Spanish. The principal researcher contacted the

International Coordination Centre (ICC) of M-POHL, which is responsible for authorizing the use of the HLS instrument, to determine if a Spanish language version was available. The Spanish language version used in this study was provided by the ICC and had been translated by the Hamburg Center for Health Economics, University of Hamburg, for use in the 11th wave of the European Covid Survey (ECOS) Corona Research²⁵ (see [Supplementary Table 2](#)). The survey was not adapted for use in this study with the Spanish population.

Statistics

This study used IBM SPSS 27 to analyze the survey data. To validate the HLS₁₉-Q12, factor analysis was performed including Standardized Root Mean Square Residual (SRMSR), Root Mean Square Error of Approximation (RMSEA), and Comparative Fit Index (CFI). CFI was extracted via CFA analysis using SPSS AMOS. Principle Component Analysis (PCA) test was further conducted to determine construct validity. Frequency analysis was used to create the sociodemographic profile of the patient population.

Results

Validation of the HLS₁₉-Q12 in this Spanish population

The reliability of the instrument was tested using Cronbach’s alpha. This test helped to measure the internal consistency of the data. Cronbach’s alpha was 0.87, suggesting high or good internal consistency of the survey items ([Table 1](#)).

The Kaiser-Meyer-Olkin (KMO) measure was used to measure sampling adequacy for each variable. Results showed an adequate KMO value of 0.863, supporting that the data was suited for factor analysis.

Bartlett’s Test of Sphericity Approx. ($X_2 = 341.526$, $df = 66$, $p < 0.001$) showed statistically significant results confirming correlations did not occur by chance and that factor analysis could be performed. PCA was performed on all 12 items. The threshold for factor loading values was 0.3, which meant any factor loading below 0.3 was not associated with the extracted component.²⁶ Per results in [Table 2](#), all items were accepted going forward.

Table 1

HLS₁₉-Q12 Psychometric properties including results from the Spanish population.

Country	Cronbach’s alpha	Single-Factor Confirmatory Factor Analysis		
		SRMSR	RMSEA	CFI
Austria	0.67	0.07	0.03	0.97
Belgium	0.82	0.08	0.05	0.98
Bulgaria	0.78	0.07	0.04	0.99
Czech Republic	0.78	0.05	0.03	0.99
Denmark	0.75	0.06	0.03	0.98
France	0.81	0.05	0.02	1.00
Germany	0.73	0.07	0.04	0.97
Hungary	0.76	0.07	0.03	0.98
Ireland	0.72	0.06	0.03	0.97
Israel	0.80	0.06	0.03	0.99
Italy	0.85	0.05	0.04	0.99
Norway	0.73	0.07	0.04	0.97
Portugal	0.87	0.05	0.02	1.00
Russian Federation	0.86	0.05	0.04	0.99
Slovakia	0.81	0.06	0.04	0.99
Slovenia	0.82	0.04	0.02	1.00
Spain	0.87	0.07	0.05	0.96
Switzerland	0.72	0.07	0.03	0.98

Data from [Table 2](#): The HLS₁₉ Consortium of the WHO Action Network M-POHL (2022): The HLS₁₉-Q12 Instrument to measure General Health Literacy. Factsheet.²³ Data for Spain is from this study.

Sociodemographic profile

Frequency analysis was performed to create a sociodemographic profile of the 166 respondents. Most of the patients were 61–70 years old (28.3 %), followed by those who were 51–60 years old (18.1 %) and 71–80 years old (18.1 %). A small proportion of the sample size were below age 30 (10.8 %). Most respondents visited the ‘Diabetes’ specialty clinic, equaling 47.6 % of the sample size, whereas 9.0 % visited ‘Cardiology.’ Sixty-eight percent of patients were able to complete the survey on their own. The remainders required the assistance of the researcher, family member, caregiver, or specialty nurse. More than half of respondents were male (62.7 %) and 37.3 % were female. All participants identified as cisgender. As shown in [Table 3](#), the majority of patients were married or living with a domestic partner (60.8 %), and the majority (38.0 %) had achieved a primary education level. Ninety-five percent of participants were of Spanish origin.

Health literacy in this patient population

Referring to the 12 items on the HLS₁₉-Q12, respondents found it easier to ‘act on advice from their doctor or pharmacist’ (3.31 ± 0.60), and to ‘judge if information on unhealthy habits, such as smoking, low physical activity or drinking too much alcohol, are reliable’ (3.18 ± 0.70). Participants scored lower when asked how difficult it was ‘to decide how you can protect yourself from illness using information from the mass media’ (2.41 ± 0.83), ‘to find information on how to manage mental health problems’ (2.47 ± 0.85), and ‘to understand advice concerning your health from family or friends’ (2.83 ± 0.64) ([Table 4](#)).

Based on all 12 items, the median HL score was 67 and the mean was 66. As described in the HLS₁₉-Q12 factsheet, participants’ scores were categorized into categories of HL.²³ We observed that 60 % of participants had HL scores categorized as inadequate or problematic, while 40 % had HL scores categorized as sufficient or excellent (See [Fig. 1](#)).

Discussion

The study served to validate the HLS₁₉-Q12 in the Spanish population, in the Spanish language. As to the extent of our knowledge, the survey had not been validated in Spain or in the Spanish language at the time of the investigation. However, it had been validated and used in various studies in other European countries.^{19,23,27} When compared to the validation statistics of 17 other European countries, its use in Spain with the sample population showed comparable psychometric properties ([Table 1](#)).²³ Alpha coefficients reported for its use in the 17 countries varied from 0.67 to 0.87.²⁸ Cronbach’s alpha for this study was 0.87.

This study further generated a sociodemographic profile of the population of patients in Zaragoza health sector III who attend specialty consultations. This is valuable information because research shows that sociodemographic variables are associated with HL in both positive and

Table 2

PCA for the 12 items on the HLS₁₉-Q12.

Component Matrix ^a	
Item 1	0.679
Item 2	0.690
Item 3	0.644
Item 4	0.744
Item 5	0.561
Item 6	0.722
Item 7	0.586
Item 8	0.534
Item 9	0.692
Item 10	0.566
Item 11	0.570
Item 12	0.783

Extraction Method: Principal Component Analysis.

^a 1 component extracted.

Table 3
Sample population sociodemographic profile.

		Woman		Man	
		N	%	N	%
Age	≤ 30	10	16.1	8	7.7
	31–40	4	6.5	6	5.8
	41–50	6	9.7	10	9.6
	51–60	12	19.4	18	17.3
	61–70	13	21.0	34	32.7
	71–80	9	14.5	21	20.2
	81+	8	12.9	7	6.7
	Specialty clinic	Cardiology	5	8.1	10
Digestive		6	9.7	15	14.4
Diabetes		34	54.8	45	43.3
Ostomy		17	27.4	34	32.7
Patient alone		41	66.1	72	69.2
Completed by	Face-to-face interview	6	9.7	12	11.5
	Patient with the help of a familiar member or caregiver	14	22.6	16	15.4
	Patient with help of the principal researcher	1	1.6	1	1.0
	By the advanced practice nurse	0	0.0	3	2.9
	Married or domestic partner	34	54.8	67	64.4
	Widowed	14	22.6	8	7.7
Marital status	Divorced	4	6.5	9	8.7
	Separated	1	1.6	1	1.0
	Never married	9	14.5	19	18.3
	Primary education	25	40.3	38	36.5
Education level	ESO (Secondary)	8	12.9	9	8.7
	High school	3	4.8	9	8.7
	Vocational training	9	14.5	26	25.0
	Student	12	19.4	17	16.3
	Master's degree	5	8.1	4	3.8
	Doctorate	0	0.0	1	1.0
	Spain	57	91.9	101	97.1
Origin	Other	5	8.1	3	2.9
	Nobody	12	19.4	15	14.4
Living situation	With my partner	19	30.6	48	46.2
	Partner & family	15	24.2	24	23.1
	Children	8	12.9	6	5.8
	Parents	7	11.3	7	6.7
	Other family members	1	1.6	4	3.8
	Friends	0	0.0	0	0.0
	I don't have a permanent residency	0	0.0	0	0.0
	Unemployed	9	14.5	6	5.8
	Work full-time	14	22.6	26	25.0
	Work part-time	7	11.3	2	1.9
Work	Retiree with contributory pension	16	25.8	55	52.9
	Retiree with a non-contributory pension	6	9.7	5	4.8
	Currently studying	4	6.5	4	3.8
	Disability or sick leave	6	9.7	6	5.8
	Rural	25	40.3	28	26.9
	Urban	37	59.7	76	73.1
I would classify my health as	Very good	1	1.6	7	6.7
	Good	25	40.3	49	47.1
	Regular	32	51.6	34	32.7
	Bad	4	6.5	13	12.5
	Very bad	0	0.0	1	1.0
Net monthly income	<600 €	6	9.7	7	6.7
	601–800 €	7	11.3	4	3.8
	801–1000 €	4	6.5	10	9.6
	1001–1.200 €	8	12.9	9	8.7
	€1201 – €1500	5	8.1	15	14.4

Table 3 (continued)

		Woman		Man	
		N	%	N	%
How many appointments have you had in this outpatient clinic not including today?	€1501 – €2000	5	8.1	15	14.4
	> €2001	10	16.1	19	18.3
	Spouse's pension	2	3.2	0	0.0
	I'd rather not answer	13	21.0	18	17.3
	I don't know	2	3.2	7	6.7
1–2	21	33.9	39	37.5	
3–4	14	22.6	22	21.2	
5–6	9	14.5	7	6.7	
>6 visits	18	29.0	36	34.6	

Table 4

Global descriptive results of the HLS₁₉-Q12 items.

Item	On a scale from very easy to very difficult, how easy would you say it is ...	Q25	Median	Q75	Mean	Std. Deviation
1	to find out where to get professional help when you are ill?	3.00	3.00	4.00	3.12	0.697
2	to understand information about what to do in a medical emergency?	3.00	3.00	3.00	3.09	0.601
3	to judge the advantages and disadvantages of different treatment options?	2.25	3.00	3.00	2.86	0.603
4	to act on advice from your doctor or pharmacist?	3.00	3.00	4.00	3.31	0.602
5	to find information on how to manage mental health problems?	2.00	3.00	3.00	2.47	0.854
6	to understand information about recommended health screenings or examinations?	3.00	3.00	4.00	3.17	0.587
7	to judge if information on unhealthy habits, such as smoking, low physical activity or drinking too much alcohol, are reliable?	3.00	3.00	4.00	3.18	0.695
8	to decide how you can protect yourself from illness using information from the mass media?	2.00	2.00	3.00	2.41	0.825
9	to find information on healthy lifestyles such as physical exercise, healthy food or nutrition?	3.00	3.00	4.00	3.18	0.621
10	to understand advice concerning your health from family or friends?	2.00	3.00	3.00	2.83	0.642
11	to judge how your housing conditions may affect your health and wellbeing?	3.00	3.00	3.00	3.03	0.604
12	to make decisions to improve your health and wellbeing?	3.00	3.00	3.00	2.99	0.711
Total		2.00	2.00	3.00	2.38	0.783

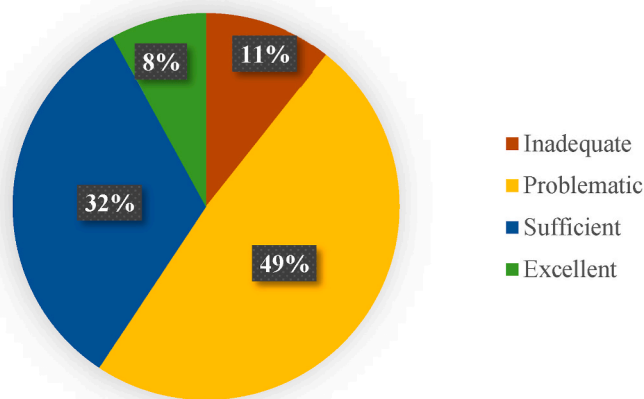


Fig. 1. Percentage of patients with inadequate, problematic, sufficient, or excellent health literacy.

negative ways.^{9,11,29–32} The more a health system or hospital knows and understands the sociodemographic profile of the population it serves, the better poised it is to create processes and policies that address its patients' specific HL needs.^{6,30}

Using the newly validated HLS₁₉-Q12, we calculated HL scores for this patient sample. Over half of the patients (60 %) had limited (problematic or inadequate) HL scores, which is in agreement with a large European study that reported 58 % of the Spanish population had low HL.³³ The validation report describing methodology and results of the HLS₁₉-Q12 across 17 countries documented a median HL score of 64 with a mean of 65. Similarly, this study population had a median HL score of 67 and a mean of 66.²²

Our findings are in keeping with a report that indicated one-third to nearly half of Europeans had low HL.³⁴ The results warrant reflection concerning the state of HL in this current study population. As research shows, this large percentage of patients is more likely not to use preventive care services, to have difficulty adhering to treatment and medication regimens, more frequently use emergency services, and have overall poorer health outcomes.^{6,14,30,35}

Looking at the specific responses to the 12-item survey, respondents found it most difficult to judge and trust health information from outside sources such as the media and friends or family members. These findings are congruent with the uncertainty and distrust in “fake news,” social media, and artificial intelligence.^{36–38} Respondents also found it difficult to find information on how to manage mental health problems. This is a meaningful finding, as *the State of Health in the EU (Spain) Country Profile 2023* reported that the burden of mental health issues in Spain is high, and that one in six people experienced mental health issues before the COVID-19 pandemic.³⁹

Our study provides information for Zaragoza health sector III of the autonomous community of Aragon regarding the HL of patients attending specialty consultations. These results should be considered when creating or altering processes for healthcare delivery to ensure that patients receive, understand, and act upon health information in effective ways. Improving HL can positively affect health outcomes for individual patients and the larger community, while decreasing human and financial resource burdens on the health system.^{8,14}

Limitations and future research

This study had certain limitations, such as sample size, non-randomization, and the specificity of care delivery site being specialty consultations. Nevertheless, a strength of this research was the unique opportunity to evaluate HL of a population that represents the most frequent users of specialty care settings in Spain. This includes the aged, and individuals suffering from chronic conditions.⁴⁰

While most HL studies have been conducted in the United States and Europe, it would be an equitable and valuable endeavor to use the HLS₁₉-Q12 in Latin American countries to determine how HL compares to HL in Europe. Latin America embraces a rich mix of cultures, indigenous beliefs and languages.⁴¹ These populations might present with additional sociodemographic variables that were less considered when studying European populations, such as the use of alternative medicine or spiritual healers.⁴² Therefore, it is necessary to determine if the HLS₁₉-Q12 is valid among such diverse patient profiles. In the same stream of thought, the Spanish language used in Latin American countries can differ from that used in Spain.⁴³ It would be useful to revisit the appropriateness of the current Spanish translation of the HLS₁₉-Q12 if used in Latin America.

Spain has a decentralized healthcare system, with each autonomous community being responsible for its own services. This study evaluated a population in the community of Aragon; hence, the HLS₁₉-Q12 should be given to patients in other autonomous communities to discover if HL scores vary significantly. This could serve as a useful benchmarking tool for health services across Spain's 17 communities.

Conclusions

This study contributes to the advancement of health literacy measurement and study in various ways. It serves to validate the use of the HLS₁₉-Q12 in Spain and in the Spanish language. A sociodemographic profile was created that can be used to inform policy decisions regarding HL for this specific population. The calculated HL scores provide valuable data showing the need to address low HL in this patient population. The findings add to a growing body of knowledge around HL, aimed at increasing the effectiveness of healthcare provision and improving health and wellbeing for all populations served.

Author statements

Ethical approval

The study was approved on 16 March 2023 by the Government of Aragon, Department of Health, CEICA following law 14/2007, 13 July for Biomedical Investigations and Applicable Ethics Principles. It was further approved on 23 February 2023 by the Aragonese health services (salud) to be conducted in the Hospital Clínico Universitario “Lozano Blesa” Sector Zaragoza.

Funding

This research did not receive any specific grant from funding agencies in the public, commercial or not-for-profit sectors.

Competing interests

The authors declare that they have no known competing financial interests or personal relationships that could have appeared to influence the work reported in this paper.

Acknowledgements

We would like to express our sincere gratitude to Elena Altarribas Bolsa, who was the Director of Nursing at the Hospital Clínico Universitario Lozano Blesa, for her vision, leadership and support of the study.

Data availability

Data collected for this study is available by formal request to the primary author.

CRediT authorship contribution statement

A. McCaskill: Conceptualization, Methodology, Formal analysis, Investigation, Data curation, Writing – original draft, Writing – review & editing. **A. Gasch-Gallen:** Conceptualization, Methodology, Writing – review & editing, Supervision. **J. Montero-Marco:** Conceptualization, Methodology, Writing – review & editing, Supervision.

Appendix A. Supplementary data

Supplementary data to this article can be found online at <https://doi.org/10.1016/j.puhe.2024.09.022>.

References

- Jaworski M, Rzadkiewicz M, Adamus M, et al. Primary care patients' expectations regarding medical appointments and their experiences during a visit: does age matter? *Patient Prefer Adherence*. 2017 Jul;11:1221–1233.
- Himmel W, Lippert-Urbanke E, Kochen MM. Are patients more satisfied when they receive a prescription? The effect of patient expectations in general practice. *Scand J Prim Health Care*. 1997 Jan 12;15(3):118–122.
- Williams S, Weinman J, Dale J, Newman S. Patient expectations: what do primary care patients want from the GP and how far does meeting expectations affect patient satisfaction? *Fam Pract*. 1995;12(2):193–201.
- Riffin C, Wolff JL, Butterworth J, Adelman RD, Pillemer KA. Challenges and approaches to involving family caregivers in primary care. *Patient Educ Counsel*. 2021 Jul;104(7):1644–1651.
- Schilling LM, Scatena L, Steiner JF, et al. The third person in the room: frequency, role, and influence of companions during primary care medical encounters. *J Fam Pract*. 2002 Aug;51(8):685–690.
- Nutbeam D, Lloyd JE. Understanding and responding to health literacy as a social determinant of health. *Annu Rev Publ Health*. 2021 Apr 1;42(1):159–173.
- Sørensen K, Van den Broucke S, Fullam J, et al. Health literacy and public health: a systematic review and integration of definitions and models. *BMC Publ Health*. 2012 Dec 25;12(1):80.
- Kickbusch I, Pelikan JM, Apfel F&T, Agis D. *Health Literacy: The Solid Facts*. 2013.
- Berkman ND, Sheridan SL, Donahue KE, Halpern DJ, Crotty K. Low health literacy and health outcomes: an updated systematic review. *Ann Intern Med*. 2011 Jul 19; 155(2):97.
- Schumacher JR, Hall AG, Davis TC, et al. Potentially preventable use of emergency services. *Med Care*. 2013 Aug;51(8):654–658.
- Stormacq C, Wosinski J, Boillat E, Van den Broucke S. Effects of health literacy interventions on health-related outcomes in socioeconomically disadvantaged adults living in the community: a systematic review. *JBI Evid Synth*. 2020 Jul;18(7): 1389–1469.
- Shrinivas A, Jalota S, Mahajan A, Miller G. The importance of wage loss in the financial burden of illness: longitudinal evidence from India. *Soc Sci Med*. 2023 Jan; 317, 115583.
- Suhrcke M, Nugent RA, Stuckler D, Rocco L. *Chronic Disease: An Economic Perspective*. 2006. London.
- Howard DH, Gazmararian J, Parker RM. The impact of low health literacy on the medical costs of Medicare managed care enrollees. *Am J Med*. 2005;118(4):371–377.
- Osborne RH, Batterham RW, Elsworth GR, Hawkins M, Buchbinder R. The grounded psychometric development and initial validation of the Health Literacy Questionnaire (HLQ). *BMC Publ Health*. 2013 Dec 16;13(1):658.
- Davis TC, Crouch MA, Long SW, et al. Rapid assessment of literacy levels of adult primary care patients. *Fam Med*. 1991 Aug;23(6):433–435.
- Pelikan JM, Ganahl K, Van Den Broucke S, Sørensen K. Measuring Health Literacy in Europe: Introducing the European Health Literacy Survey Questionnaire (HLS-EU-Q).
- Rudd R, Kirsch I, Yamamoto K. *Literacy and Health in America*. Princeton; 2004.
- Finbråten HS, Wilde-Larsson B, Nordström G, Pettersen KS, Trollvik A, Guttersrud Ø. Establishing the HLS-Q12 short version of the European Health Literacy Survey Questionnaire: latent trait analyses applying Rasch modelling and confirmatory factor analysis. *BMC Health Serv Res*. 2018 Jun 28;18(1).
- Sahlqvist S, Song Y, Bull F, Adams E, Preston J, Ogilvie D. Effect of questionnaire length, personalisation and reminder type on response rate to a complex postal survey: randomised controlled trial [Internet]. Available from: <http://www.biomedcentral.com/1471-2288/11/62>; 2011.
- Jepson C, Asch DA, Hershey JC, Ubel PA. In a mailed physician survey, questionnaire length had a threshold effect on response rate. *J Clin Epidemiol*. 2005 Jan;58(1):103–105.
- Pelikan JM, Link T, Straßmayr C, et al. Measuring comprehensive, general health literacy in the general adult population: the development and validation of the HLS19-Q12 instrument in seventeen countries. *Int J Environ Res Publ Health*. 2022 Nov 1;19(21).
- The HLS19 Consortium of the WHO Action Network M-POHL. *The HLS19-Q12 Instrument to Measure General Health Literacy. Factsheet* [Internet]. Vienna. 2022 [cited 2024 Jul 27]. Available from: .
- Sector Sanitario Zaragoza III [Internet]. [cited 2024 Jun 29]. Available from: <https://hospitalclinico.salud.aragon.es/mi-hospital/sector-sanitario-zaragoza-iii/>.
- Corona Research at the HCHE. Universitat Hamburg [Internet]. [cited 2024 Mar 15]. Available from: <https://www.hche.uni-hamburg.de/en/corona.html>.
- Tavakol M, Wetzel A. Factor Analysis: a means for theory and instrument development in support of construct validity. *International journal of medical education. NLM (Medline)*. 2020;11:245–247.
- Arriaga M, Francisco R, Nogueira P, et al. Health literacy in Portugal: results of the health literacy population survey project 2019–2021. *Int J Environ Res Publ Health*. 2022 Apr 1;19(7):4225.
- The HLS19 Consortium of the WHO Action Network M-POHL. *International Report on the Methodology, Results, and Recommendations of the European Health Literacy Population Survey 2019-2021 (HLS19) of M-POHL*. 2021.
- Stormacq C, Wosinski J, Boillat E, Den Broucke S Van. Effects of health literacy interventions on health-related outcomes in socioeconomically disadvantaged adults living in the community: a systematic review. *JBI Evid Synth*. 2020 Jul 1;18(7): 1389–1469.
- Svendsen MT, Bak CK, Sørensen K, et al. Associations of health literacy with socioeconomic position, health risk behavior, and health status: a large national population-based survey among Danish adults. *BMC Publ Health*. 2020 Apr 28;20(1).
- García-García D, Pérez-Rivas FJ. Health literacy and its sociodemographic predictors: a cross-sectional study of a population in Madrid (Spain). *Int J Environ Res Publ Health*. 2022 Sep 1;19(18).
- Cabellós-García AC, Castro-Sánchez E, Martínez-Sabater A, et al. Relationship between determinants of health, equity, and dimensions of health literacy in patients with cardiovascular disease. *Int J Environ Res Publ Health*. 2020 Mar 20;17(6):2082.
- Sørensen K, Pelikan JM, Röthlin F, et al. Health literacy in Europe: comparative results of the European health literacy survey (HLS-EU). *Eur J Publ Health*. 2015 Dec; 25(6):1053–1058.
- Baccolini V, Rosso A, Di Paolo C, et al. What is the prevalence of low health literacy in European union member states? A systematic review and meta-analysis. *J Gen Intern Med*. 2021 Mar 5;36(3):753–761.
- Tamayo-Fonseca N, Pereyra-Zamora P, Barona C, Mas R, Irlés MÁ, Nolasco A. Health literacy: association with socioeconomic determinants and the use of health services in Spain. *Front Public Health*. 2023;11.
- van Zoonen W, Luoma-aho V, Lievonon M. Trust but verify? Examining the role of trust in institutions in the spread of unverified information on social media. *Comput Hum Behav*. 2024 Jan 1:150.
- Chambers S. Truth, deliberative democracy, and the virtues of accuracy: is fake news destroying the public sphere? *Polit Stud*. 2021 Feb 2;69(1):147–163.
- Dabbous A, Aoun Barakat K, de Quero Navarro B. Fake news detection and social media trust: a cross-cultural perspective. *Behav Inf Technol*. 2022;41(14):2953–2972.
- Spain. *Country Health Profile 2023*. OECD; 2023.
- Perez Diaz J, Ramiro Farinas D, Aceituno Nieto P, et al. *Informes Envejecimiento en red. Un perfil de las personas mayores en Espana 2023*. 2023 Oct.
- Arrighi E, Ruiz de Castilla EM, Peres F, et al. Scoping health literacy in Latin America. *Glob Health Promot*. 2022 Jun 1;29(2):78–87.
- Caceres Guido P, Ribas A, Gaioli M, Quattrone F, Macchi A. The state of the integrative medicine in Latin America: the long road to include complementary, natural, and traditional practices in formal health systems. *Eur J Integr Med*. 2015 Feb;7(1):5–12.
- Ardila A. Who are the Spanish speakers? An examination of their linguistic, cultural, and societal commonalities and differences. *Hisp J Behav Sci*. 2020 Feb 1;42(1): 41–61.